

DE PARTOUT

La province de Winnipeg sera bien représentée à l'exposition forestière d'Edimbourg, laquelle doit s'ouvrir le 18 juin prochain.

A ceux qui vont chercher la fortune dans les mines de l'Ouest, nous conseillons de lire l'extraits suivant du Sun de Winnipeg :

NOTES COMMERCIALES

(Du Moniteur du Commerce) Un américain vient de prendre un brevet pour la fabrication de tapis en papier.

Le Congrès des Etats-Unis a voté une loi en vertu de laquelle toute imitation de beurre devra être étiquetée comme telle.

Un journal commercial de New-York prétend que cette année sera, pour les assurances sur la vie, la meilleure que l'on ait encore vue.

Les ouvriers de la fabrique d'indiennes de Magog, commencent à arriver.

On construit à Kingston, un moulin à farine capital de 600,000 francs.

Les avis de Québec annoncent de bonnes demandes en colombages de pin; l'épinière est moins recherchée.

On estime que la coupe dans le district d'Ottawa dépassera de beaucoup, cette année, 500,000,000 de pieds.

Les créanciers de la Bol & Iron Co de Toronto, ont décidé de fermer les ateliers et de liquider l'actif au mieux possible.

L'expédition chargée par le Gouvernement d'étudier la possibilité de la navigation de la Baie d'Hudson, quitte Halifax vers le 15 août.

Après avoir perdu \$200,000 en salaires et environ \$15,000 d'économies, les ouvriers fileurs de Fall River ont résolu de terminer la grève et de retourner à leurs ateliers respectifs.

Le steamer "Crusol" est arrivé à Kingston avec un chargement de 1090 boîtes de fromage provenant des ports situés sur le canal Rideau. Ces fromages seront dirigés sur Montréal et exportés en Europe.

Comment ils Agissent

Certains gens soi-disant respectables n'oseraient pas nous dévaliser sur la route. Cela serait trop dangereux. Mais il y a des pharmaciens soi-disant respectables qui ne se gênent pas autant lorsqu'on leur demande ce remède merveilleux, le Putnam's Painless Corn Extractor.

Un magnifique boge, plateforme pour danse, Balancoires, hippodrome d'un quart de mille, et parterre à l'usage des personnes qui désirent faire des pique-niques.

Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Le steamer "Crusol" est arrivé à Kingston avec un chargement de 1090 boîtes de fromage provenant des ports situés sur le canal Rideau.

Ces fromages seront dirigés sur Montréal et exportés en Europe.

Le steamer "Crusol" est arrivé à Kingston avec un chargement de 1090 boîtes de fromage provenant des ports situés sur le canal Rideau.

Ces fromages seront dirigés sur Montréal et exportés en Europe.

Le steamer "Crusol" est arrivé à Kingston avec un chargement de 1090 boîtes de fromage provenant des ports situés sur le canal Rideau.

Ces fromages seront dirigés sur Montréal et exportés en Europe.

Horaires des Chemins de Fer

OTTAWA PACIFIQUE CANADIEN.—Départ pour l'Ouest: express 10 45 a.m.; express 12 25, 3 45, 10 30, p. m. Pour l'Est: train régulier, 8 15, a. m.; 6 50 p. m.; train rapide, 4 45 p. m.

ATLANTIQUE CANADIEN.—Départ des Chaudières, 7 45 a. m. 4 35 p. m. Le départ de la gare de la rue Elgin a lieu 15 minutes plus tard.

PETITE GAZETTE

Winton, Forsyth Co., N. C.—Messieurs,—Je désire vos offrir mes sincères remerciements pour vos Amers de houblon. J'ai souffert de la dyspepsie pendant cinq ans, avant de commencer à faire usage de vos Amers de houblon il y a six mois.

2000 livres de sucre de première qualité, en vente chez J. B. C. Dunn, l'épicerie populaire de la rue Dalhousie. Une visite est sollicitée.

SAVONS MEDICINAUX.—Le docteur V. Perrault, pour se rendre au désir des nombreux clients qui lui en ont fait la demande, a placé sur le marché ses savons médicaux, dont l'efficacité est inflexible.

On demande 100 couturières pour faire des habits. Les plus haut prix seront payés pour les habits militaires. S'adresser chez P. C. AUCLAIR, rue Sparks.

J'ai encore 10,000 cigares de \$18.00, que je vends \$12.50 à ceux qui en prendront de 500 à 1000. Envoyez vos ordres au plus vite, car je n'en ai presque plus.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour.

Aucune préparation n'égale les Amers Canadiens du Dr N. Lacerte, pour guérir la dyspepsie des tuberculeux et l'hydropisie.

J. L. Beaudry, maison de tailleur New-York, No. 523, rue Sussex. Pour un habillement de première classe, venez au No. 523, rue Sussex. Un magnifique assortiment de draps, tweeds anglais et écossais vient d'être reçu.

Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Le steamer "Crusol" est arrivé à Kingston avec un chargement de 1090 boîtes de fromage provenant des ports situés sur le canal Rideau.

Ces fromages seront dirigés sur Montréal et exportés en Europe.

Le steamer "Crusol" est arrivé à Kingston avec un chargement de 1090 boîtes de fromage provenant des ports situés sur le canal Rideau.

Ces fromages seront dirigés sur Montréal et exportés en Europe.

Le steamer "Crusol" est arrivé à Kingston avec un chargement de 1090 boîtes de fromage provenant des ports situés sur le canal Rideau.

Ces fromages seront dirigés sur Montréal et exportés en Europe.

Le steamer "Crusol" est arrivé à Kingston avec un chargement de 1090 boîtes de fromage provenant des ports situés sur le canal Rideau.

Ces fromages seront dirigés sur Montréal et exportés en Europe.

Le steamer "Crusol" est arrivé à Kingston avec un chargement de 1090 boîtes de fromage provenant des ports situés sur le canal Rideau.

Ces fromages seront dirigés sur Montréal et exportés en Europe.

Le steamer "Crusol" est arrivé à Kingston avec un chargement de 1090 boîtes de fromage provenant des ports situés sur le canal Rideau.

Ces fromages seront dirigés sur Montréal et exportés en Europe.

TE MOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel.

Je viens de recevoir une caisse de célèbres Chaudières Gossamer de Woodrow. Ils sont en feutre mou et très légers, ne pesant guère plus de deux onces chaque.

ALPHONSE JULIEN, Entrepreneur de Pompes Funèbres, 263 Rue DALHOUSIE, Ottawa.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Arnica et limonin d'huile.

Voitures pour Enfants Cages pour Oiseaux

E. G. LAVERDURE No. 96 Rue RIDEAU.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue SUSSEX, OTTAWA.

Poudres de Condition d'Alexandre BOULES POUR les ROGNONS

LES CELEBRES CHARS PALAIS CALUMET, LACHINE ET CARILLON

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LE GOSSAMER.

Je viens de recevoir une caisse de célèbres Chaudières Gossamer de Woodrow. Ils sont en feutre mou et très légers, ne pesant guère plus de deux onces chaque.

ALPHONSE JULIEN, Entrepreneur de Pompes Funèbres, 263 Rue DALHOUSIE, Ottawa.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Arnica et limonin d'huile.

Voitures pour Enfants Cages pour Oiseaux

E. G. LAVERDURE No. 96 Rue RIDEAU.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue SUSSEX, OTTAWA.

Poudres de Condition d'Alexandre BOULES POUR les ROGNONS

LES CELEBRES CHARS PALAIS CALUMET, LACHINE ET CARILLON

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

I. B. TACKABERRY

ENCANTEUR, COURTIER MARCHAND A Commission

Bureaux: RUE SPARKS (Enface de l'Hotel Russell) OTTAWA.

A. B. McDONALD ENCANTEUR DE LA REINE MARCHAND A Commission

No. 16 RUE ELGIN.

ALPHONSE JULIEN, Entrepreneur de Pompes Funèbres, 263 Rue DALHOUSIE, Ottawa.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Arnica et limonin d'huile.

Voitures pour Enfants Cages pour Oiseaux

E. G. LAVERDURE No. 96 Rue RIDEAU.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue SUSSEX, OTTAWA.

Poudres de Condition d'Alexandre BOULES POUR les ROGNONS

LES CELEBRES CHARS PALAIS CALUMET, LACHINE ET CARILLON

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

Mortgage Sale!

There will be offered for sale by PUBLIC AUCTION, at 12 o'clock noon, on THURSDAY, 26th day of June next, 1884, at the office of L. A. OLIVIER, No. 369 Sussex St., in the city of Ottawa, under the cover of sale contained in a certain mortgage which will be produced at the time of sale, the following tenement lands, namely: the west half of lot number eleven, on the south side of Ottawa street, in the City of Ottawa.

ALPHONSE JULIEN, Entrepreneur de Pompes Funèbres, 263 Rue DALHOUSIE, Ottawa.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Arnica et limonin d'huile.

Voitures pour Enfants Cages pour Oiseaux

E. G. LAVERDURE No. 96 Rue RIDEAU.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue SUSSEX, OTTAWA.

Poudres de Condition d'Alexandre BOULES POUR les ROGNONS

LES CELEBRES CHARS PALAIS CALUMET, LACHINE ET CARILLON

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

FAUTE

Morlot le regard, en ment son ép...

ALPHONSE JULIEN, Entrepreneur de Pompes Funèbres, 263 Rue DALHOUSIE, Ottawa.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Arnica et limonin d'huile.

Voitures pour Enfants Cages pour Oiseaux

E. G. LAVERDURE No. 96 Rue RIDEAU.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue SUSSEX, OTTAWA.

Poudres de Condition d'Alexandre BOULES POUR les ROGNONS

LES CELEBRES CHARS PALAIS CALUMET, LACHINE ET CARILLON

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10 45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.